



中国三峡

China Three Gorges Corporation

合规手册

中国长江三峡集团有限公司



2021

合规倡议

合规是三峡工程成功建成和运转的基本经验，是中国三峡集团实现高质量发展的重要基础。为进一步凝聚合规共识、明确合规纲领、培育合规文化，全力构建治理完善、经营合规、管理规范、守法诚信的典范企业，积极助力实现“碳达峰、碳中和”目标，加快建成具有较强创新能力和全球竞争力的世界一流清洁能源集团和国内领先生态环保企业，中国三峡集团特制定《中国长江三峡集团有限公司合规手册》（以下简称《合规手册》）。

《合规手册》从合规行为准则、公司与员工、公司治理与经营、公司与社会、咨询与投诉等五个方面明确了中国三峡集团及其员工在生产经营、市场行为、商务往来、商业道德、社会责任等方面的基本要求和规范，规定了中国三峡集团合规经营的总体纲领以及对员工和利益相关方的合规期望。

中国三峡集团在此郑重承诺，并向利益相关方发出合规倡议：

我们将严格遵守中国及业务所在国（地区）的法律法规，始终坚持我们自身高水平的道德规范标准，并致力于将自身建设成为符合国内外道德规范的典范企业。我们将一丝不苟地遵守《合规手册》之全部内容，不

接受任何违背道德原则与合规理念才能实现的经营目标。

中国三峡集团及所属企业作为独立市场主体，以创新驱动和高质量供给为引领，独立开展市场业务，严格遵循市场经济行为规范；将诚信合规经营视为企业发展的基本底线和核心竞争能力，公平公正地参与市场竞争。同时，积极主动接受监管机构及社会公众的监督，在履行企业社会责任方面发挥表率作用，促进和保障企业持续健康发展。

全体员工应恪守《合规手册》各项要求，依法合规履行岗位职责，诚信公正对待同事、客户、供应商、承包商及其他商业合作伙伴。全体员工应谨记：任何违反《合规手册》的行为均属严重事件，均可能对全集团和其他同事造成破坏性影响，损害公司声誉。因此，全体员工在开展工作的过程中，都必须严格遵守《合规手册》。

我们期望并鼓励商业合作伙伴认同《合规手册》，与我们一道戮力践行合规经营理念，共同为全球经济、社会和环境协调发展贡献力量。

中国长江三峡集团有限公司
党组书记、董事长

曹鸣山

中国长江三峡集团有限公司
党组副书记、总经理

王琳

手册使用说明

提示：在本手册中，“三峡集团”统指中国长江三峡集团有限公司及其所辖单位、所属各级子公司。

制定依据

《合规手册》根据《中央企业合规管理指引（试行）》《企业境外经营合规管理指引》《合规管理体系指南》和三峡集团《合规管理制度（试行）》编写，旨在引导员工树立规则意识，筑牢底线思维，形成全集团依法合规经营的基本纲领与行动指南。

适用范围

《合规手册》适用于三峡集团及全体员工。代表（代理）三峡集团从事各项工作的人员，也应遵守《合规手册》的相关规定。

各级子公司通过公司决策程序执行《合规手册》规定。三峡集团鼓励并建议参股公司也通过相应决策程序执行《合规手册》规定。

使用要求

全体员工应认真学习《合规手册》，掌握合规管理基本要求，严格遵守本手册。

《合规手册》在宏观层面原则性规定了员工的基本行为规范，除此之外，员工还应遵守法律法规、国家政策和三峡集团的其他规章制度。

在境外开展业务时，若出现当地法律法规、公序良俗与《合规手册》规定不一致的情况，应遵守最严格的标准。

若在合规方面有任何疑问或不知如何处理时，请及时咨询相关部门。



目录

CONTENTS

01. 合规行为准则

- 08 合规定义
- 09 合规目标
- 09 合规理念
- 10 管理原则
- 11 基本要求

02. 公司与员工

- 14 构建和谐劳动关系
- 16 营造良好工作氛围
- 16 避免利益冲突

03. 公司治理与经营

- 20 公司治理
- 21 质量、安全和环保
- 24 财税与资产
- 26 信息管理
- 28 重点业务合规

04. 公司与社会

- 32 客户关系
- 33 社区关系
- 33 商务往来
- 35 社会责任

05. 咨询与投诉

- 38 合规咨询
- 38 合规投诉
- 40 执行与反馈
- 40 奖励与问责

06. 合规承诺

01 合规行为 准则



合规定义

本手册所称合规，是指三峡集团及其员工的经营管理行为符合法律法规、监管规定、行业准则、国际条约和规则、商业惯例、道德规范等外部合规要求和三峡集团内部规章制度。

合规目标

通过合规管理体系的科学设计和高效运行，营造合规文化，促进全员合规、全业务合规，系统规避合规风险，为建设世界一流企业、实现基业长青奠定合规基础。

合规理念

◎ 践行全面合规，护航两翼齐飞

坚守合规经营底线，通过将合规要求落实到三峡集团各个岗位、各个环节，以人人时时事事处处合规，保障清洁能源和生态环保业务行稳致远，持续推进三峡集团高质量发展，奋力实现清洁能源和长江生态环保业务“两翼齐飞”。



管理原则



◎ 三峡集团合规管理坚持以下原则：



全面覆盖

坚持将合规要求覆盖到企业领导层、所有部门单位和员工，将合规管理贯通于全部业务领域和流程。

强化责任

管业务必须管合规，业务主管部门和单位开展业务必须履行合规管理的主体责任，建立有效的合规管理体系，保证各项业务合规开展。



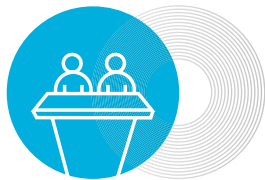
协同联动

以制度建设为基础，以体系融合为方向，推动合规管理与法治建设、风险内控、审计等工作的衔接与融合，确保合规管理体系有效运行。



客观独立

合规管理牵头部门独立履行职责，享有充分履行职责所必需的知情权和调查权，不受其他部门和人员的干涉。



基本要求



◎ 遵纪守法

严格遵守中国与业务所涉国家（地区）的法律法规、监管规定、行业准则，遵守国际条约、多边开发银行合规监管规定等国际通行的合规标准，遵守公序良俗。

◎ 合规责任

三峡集团各级管理者对合规负有率先垂范的责任，应依靠其模范行为与影响力使合规内化为团队的工作职责，上升为员工的行动自觉。所有管理者必须确保在其职责范围内，不出现规避监管的违法违规行为。

员工对本岗工作承担合规职责，应当熟悉并遵守与岗位职责相关的法律、法规、准则和规章制度，严格依法依规开展工作、履行程序，主动识别、及时报告，防范相应的合规风险。



02

公司与

员工



构建和谐劳动关系

员工是三峡集团的宝贵资源与财富。三峡集团公平公正地对待每位员工，维护每位员工的合法权益。

◎ 依法合规用工

三峡集团遵循合法、公平、平等自愿、协商一致、诚实信用的原则，与劳动者订立、履行、变更、解除或终止劳动合同。

◎ 平等对待员工

我们愿与不同种族、不同国家、不同文化、不同宗教、不同年龄、不同性别、不同身体状况、不同性别认同等的人一起工作。

严格杜绝歧视用工，为所有员工提供公平合理的工作环境；在员工招聘录用、薪酬福利、工作调动、奖励惩处等方面，严格根据员工的技能、能力和表现等评价决定，保障任何人不受歧视。



◎ 维护员工合法权益

三峡集团尊重和关爱员工，切实维护员工合法权益。建立完善职业健康安全体系、劳动保护制度，保障员工身心健康和生命安全。依法依规支付薪酬，依法保障员工参加社会保险。尊重员工依法享有的人身自由权、休息休假权、择业权，不以任何非法理由和手段限制员工对工作的选择，杜绝任何理由的强迫劳动。

不断完善多层次、多领域、多形式的员工培训体系，帮助员工提升职业技能，促进其终身学习与全面发展。

制定涉及员工切身利益的规章制度或决策重大事项时，履行民主程序，充分听取员工的意见和建议，充分保障员工合法权益。

营造良好工作氛围

三峡集团努力营造关爱员工、以人为本的组织文化氛围，为员工提供干事创业的良好平台，重视员工的自我成长与自我实现。

员工应爱岗敬业、履职尽责，为达成组织战略目标贡献力量。遵守职业道德和工作纪律，不断提升工作绩效，在工作场所和工作时间不得从事与工作无关的活动。员工之间应相互尊重、相互信任，以诚相待。倡导员工尊重个体差异，反对任何歧视、骚扰或违反职业道德的不当言论与行为。

避免利益冲突

在开展各类经营活动时，员工应将三峡集团利益放在首位，而不是个人利益优先，尽量避免利益冲突。对可能产生利益冲突的事项，要及时向相关部门报告，并在决策、开展相关工作时主动回避。

◎ 不得违反竞业限制

员工不得利用职务上的便利，自营、合营或者为他人经营与三峡集团同类的业务，不得为竞争对手提供帮助。员工退休或离职后，应按照国家法律或劳动合同约定等，接受竞业限制。

◎ 不得利用职权为自己或他人谋取不正当利益

员工应正确行使三峡集团赋予的职权，不得滥用职权。任何员工不能插手或干扰招标投标和合同签订等，不能指定或授意指定交易对象，也不能向特定关系人透露招标标底、内幕信息等。

◎ 未经批准或授权不得代表三峡集团对外行为

代表三峡集团进行考察、谈判、签约、招标投标、提供担保、出具证明等相关业务活动，以及在媒体上以三峡集团名义或三峡集团员工名义发表意见、发布未经公开的消息，或者出席公众活动，应事先取得三峡集团授权。



03

公司治理与

经营



公司治理

三峡集团坚持依法依规治理，建立健全权责对等、协调运转、有效制衡的决策执行监督机制。重大决策应经过合法合规性论证，未经审查不得实施。加强制度顶层设计，构建系统完备、科学规范、运行有效的制度体系。

严格规范对三峡集团派出的股东代表、董事、监事、高级管理人员的管理，按照法律法规、公司章程行使对全资、控股、参股公司所享有的股东权利，不得违反程序直接决定子公司的具体事项。严禁虚假出资、抽逃出资。

董事、监事、高级管理人员应当履行对所在公司的忠实义务和勤勉义务，不得从事损害公司利益、声誉的行为。应当遵守法律、法规、公司章程及议事规则，不超越权限、违反程序决策；对涉及关联方的交易，应当提前报告，并申请回避，不得试图以任何方法干预有关决策。

质量、安全和环保

三峡集团严格遵守适用的质量管理、安全生产、员工健康和公共安全等法律法规、监管规则、标准规范。

◎ 质量管理

坚持“质量第一、勇于担当、全面管理、追求卓越”的质量管理方针，持续完善和有效运行质量管理体系，落实质量管理责任，严格质量管理，消除质量缺陷和隐患，高标准高质量打造精品工程，提供优质产品和服务。

员工应识别所在岗位的质量要求、质量目标与质量责任，严格执行相关规范，对自身产出质量负责。



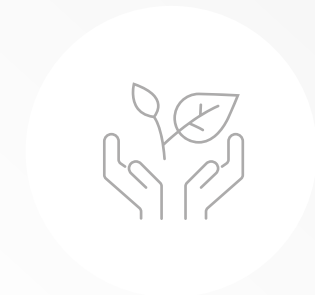
◎ 安全管理

坚持“以人为本，生命至上”，统筹发展和安全，贯彻“安全第一、预防为主、综合治理”的安全生产工作方针，不断完善安全生产管理体系，落实安全生产责任，实施全员全过程安全管理，有效防范安全风险，遏制各类生产安全事故，全力推进本质安全型企业建设。

员工应严格遵守安全生产规章制度和操作规程，接受安全生产教育和培训，提高安全生产技能，增强事故预防和应急处理能力。发现事故隐患或者其他不安全因素，应当立即按照预警机制上报，建立预警方案并及时处理。

◎ 环境保护

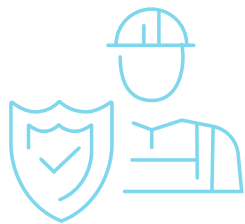
坚持尊重自然、顺应自然、保护自然，严守生态环境保护红线，持续推动绿色低碳发展，促进人与自然和谐共生。坚持源头预防、早期介入，推行绿色投资，实施绿色采购，开展全过程、全方位的环境管理，持续提升环境保护绩效水平和抗风险能力。严格遵循项目规划、建设、运营及关闭全流程的环境保护要求，落实主体责任；做好水土保持和植被恢复工作，以更严格的标准控制和



减少废水、废气和废物排放，降低温室气体排放，为全球应对气候变化作出贡献。

员工应履行环境保护的义务，积极参与环保公益活动，提倡绿色低碳生产生活方式，节约集约使用资源，坚决杜绝浪费。

三峡集团对承包商、分包商、供应商实施与自身要求相同的质量、安全和环境要求。



■ ■ ■ 财税与资产

三峡集团严格遵守财务、税务、资产管理等方面的法律法规。

◎ 财税管理

员工严格遵守会计准则和财务管理相关法律法规，真实、客观、全面、及时履行会计记录和财务报告义务，不得编制、提供虚假财务信息。

三峡集团严格遵守境内外税务法律，依法履行纳税义务。

◎ 资产管理

三峡集团的任何组织和个人严禁通过隐匿财产、虚构债务等方式侵害相关权益人合法权益。

员工应妥善使用和保管三峡集团资产，严格按照法定程序进行资产购置与处置，员工不得将资产用于非法用途或其他未经准许的用途。

三峡集团应合法取得并持有经营业务适用的许可、资质、证照，不得出租、出借、转让或借用许可、资质、证照。

◎ 知识产权管理

三峡集团依法依规做好知识产权的确权、使用、许可、转让等工作，依法追究侵权行为。尊重他人知识产权，在需要使用他人知识产权时，要得到权利人许可。

员工执行工作任务或主要利用三峡集团的资源完成的发明专利，属于职务发明创造。未经公司同意、批准，员工不得私自制作、复制、储存、保管、篡改、销毁公司的知识产权。



信息管理



三峡集团遵守中国和业务所涉国家（地区）的网络安全与数据信息保护、档案管理等法律法规和监管要求，遵守有关国际规则和国际条约，不故意侵犯他人权益，也应保护自身权益不受侵害。

● 加强网络安全

三峡集团应做好网络安全体系建设，坚持底线思维，开展极限生存压力测试与应急处置演练，确保万无一失。定期开展网络安全风险评估，提升网络安全事件的应急处理能力。

员工应依法依规使用网络，不得利用网络传播违法信息和虚假信息。强化网络安全意识，加强网络安全保护和应急处理。

● 保密与数据保护

三峡集团严格遵守国家保密法律法规，积极防范、突出重点、依法管理，保守国家秘密及敏感信息，保护商业秘密，杜绝发生失泄密事件。

员工应严格遵守国家保密法律法规与三峡集团保密制度，发现泄密事件及隐患，应立即制止和报告，以便集团公司及时采取补救措施。

三峡集团应有效防范与应对隐私保护和数据安全方面的风险，必须以合法的目的管理和使用相关个人信息，确保个人信息安全，保护个人隐私。

若业务所涉国家（地区）在收集和使用个人信息（包括客户或商业伙伴等他人信息）方面有着严格的法律法规，三峡集团必须在适用范围内严格遵守，保护他人隐私。



● 内幕信息管理

三峡集团按照有关法律法规和监管要求，全面、准确、及时地披露有关信息。因工作或职责而接触到三峡集团尚未公开的财务信息、经营信息或其他重要信息的员工，未经授权，不得以任何方式和途径向第三方披露或提供内幕信息，严禁利用内幕信息从事非法交易、牟取非法利益。

员工还必须遵守业务所涉国家（地区）的其他特殊内幕信息管理规则及当地法律。



重点业务合规



清洁能源开发和生态环保业务构成三峡集团“两翼齐飞”战略布局，依法合规开展重点业务对达成战略目标具有重要意义。

三峡集团严格遵守清洁能源开发的相关法律法规、政策要求、行业规范、管理标准等，追求项目开发、建设、运营、管理全生命周期、全业务流程合规。坚持新发展理念，勇攀科技新高峰，高标准高质量开展清洁能源开发，努力打造更多精品工程。坚持生态优先、绿色发展，科学有序推进清洁能源项目，在保护中发展、在发展中保护，更好造福人民。

三峡集团严格执行中国生态文明建设的相关方针政策、法律法规和技术标准，完善环境管理体系，统筹安排并落实项目建设与运行相关生态环保措施，依法合规参与长江经济带生态修复和环境保护建设，发挥好应有作用。



04

公司与

社 会



客户关系

三峡集团以满足人民对美好生活的向往为奋斗目标，通过生产清洁低碳、安全高效的能源和推进长江生态环保事业，为客户提供清洁的电、干净的水和优美的生态环境。依法诚信经营，尊重和保护客户合法权益。

◎ 商业合作伙伴

三峡集团的商业合作伙伴需响应三峡集团合规要求。

三峡集团按照平等、自愿、公平原则开展商业往来，对所有商业合作伙伴一视同仁，坦诚相待，拒绝歧视。恪守诚实信用原则，双方应保证相互提供的任何声明、信息和业务陈述都是准确真实的，保证相互保守商业秘密和敏感信息。

代表三峡集团从事业务活动的任何第三方机构与个人都必须遵守所有相关法律法规及三峡集团的合规要求。

◎ 禁止商业贿赂

三峡集团禁止在各业务环节有任何形式的行贿受贿等行为。任何员工不得以影响商业决策或获取不正当利益为目的，直接或间接向任何人士或相关方（包括客户、代表、承包商、供应商及政府官员等）提供、给予或收受任何形式的贿赂、回扣以及特殊待遇，包括现金及现金等价物、高价值礼品、不合理的招待、不当的捐赠及赞助活动等。

社区关系

三峡集团支持社区公益事业发展，在开展经营活动中，避免侵犯当地社区与公众合法利益。加强与业务所涉国家（地区）非政府组织和公众的沟通，遇到矛盾和问题时，应与各方充分协商，依法依规妥善解决。

商务往来

◎ 公平竞争

三峡集团严格遵守相关法律法规和国际通用准则，公平参与市场竞争。三峡集团明令禁止与企图或者已经实施价格操纵、扰乱投标程序、分割市场、限制产量、无正当理由抵制某一客户或供应商等行为的竞争对手签订合同。员工不得违反反不正当竞争法或反垄断法，不得与竞争对手交换敏感信息。

◎ 反洗钱

三峡集团遵守所有适用的反洗钱法律，建立相应的制度和程序，禁止员工参与洗钱行为，防止被犯罪分子利用。

员工应充分了解商业合作伙伴，做好尽职调查，选择与商业活动资金来源合法、声誉良好的交易方合作。不接受不符合规定的现金付款，不向非交易账户以及非正常账户付款。遇到任何可疑活动，或在进一步进行交易之前有任何疑问，及时咨询相关部门，并保存相关证据。



商务 往来

◎ 遵守投资与贸易管制

三峡集团严格遵守国际规则和业务所涉国家（地区）签证、海关、国土安全、进出境、就业等方面的法律法规、监管规则。在开展国际业务之前，应充分了解、严格遵守所适用的中国政府、业务所涉国家（地区）有关产业政策、贸易管制和制裁、国家安全审查的法律、法规和监管规定，依法合规开展境外投资与贸易，依法取得受管制的商品、服务、技术的出口、转售所适用的许可或授权，并严格执行许可或授权范围内有关目的地、用户、用途的规定。

三峡集团严禁开展列入中国政府负面清单禁止类的境外投资项目，严禁违规开展列入负面清单限制类的境外投资项目。

■ ■ ■ 社会责任

三峡集团秉持“善若水，润天下”的社会责任理念，追求社会效益和经济效益相统一，努力创造经济、社会和环境最优综合价值。

三峡集团遵守所适用的人权保护法律法规、国家人权行动计划以及国际人权公约，自觉抵制任何漠视与践踏人权的行为。尊重利益相关方，并将其合理期望和要求纳入企业经营活动。实行透明经营和道德经营，公开对当地社会、经济和环境具有重大影响的决策和活动，并根据国际社会普遍认可的道德行为要求开展企业活动。坚持共同发展，促进业务所涉国家（地区）经济增长、社会进步和环境保护，实现与当地社区的共同持续发展，实现与商业合作伙伴的互利共赢。



05

咨询与

投 诉



合规咨询

员工在阅读、使用本手册及日常工作中有任何合规方面的疑惑，均可向其直接上级、相关职能部门和三峡集团合规委员会办公室（企业管理部）进行咨询。

电话：010-57081609

合规投诉

三峡集团内任何组织、个人均有义务真实准确地报告、反馈与重要经营管理行为相关的合规风险与违规信息。这些重要经营管理行为包括：规章制度制定与执行、重大事项决策、重要合同签订、重大项目投资运营等。投诉人的个人信息及其所提供的信息将得到严格保密。



报送电话：010-57081609

报送邮箱：Ctg_hegui@ctg.com.cn

从综合信息门户进入
企业管理栏目



在平台首页进入合规管理频道，从合规体系建设栏目下进入

执行与反馈

三峡集团的各级管理者有责任确保《合规手册》得以贯彻执行。各部门、各单位应根据法律法规与经营环境变化情况，定期监督检查《合规手册》适用性，及时向三峡集团合规委员会办公室反馈。

奖励与问责

对于严格执行所适用的法律法规、规章、《合规手册》以及三峡集团合规有关规定，勤勉尽职地履行职责，避免发生重大违规风险，或对减少不良影响、损失有直接贡献的员工，三峡集团将酌情给予表彰奖励。任何人违反《合规手册》有关规定，将依据法律法规及三峡集团相关制度规定追究责任人责任；涉嫌犯罪的，将移送司法机关追究法律责任。

06 合规承诺

本人确认已仔细阅读并理解《中国长江三峡集团有限公司合规手册》中的全部内容，认同并愿意践行集团公司的合规理念，履行合规义务，学习相关规定，清楚合规要求，理解并愿意承担违反规定后应承担的责任。在此，本人郑重承诺：

1. 遵守法律法规、行业管理规范和业务监管要求，遵守集团公司规章制度和《合规手册》规定，严守工作纪律，依规履职，恪尽职守；
2. 自觉遵守社会公序良俗，遵守社会公德，遵守商业道德，维护三峡集团的品牌形象；
3. 引导、鼓励、监督身边人员遵守和执行法律法规、集团公司规章制度及《合规手册》；
4. 积极参加集团公司组织的合规培训，增强合规意识，传播合规文化，不断提升依规履职能力；
5. 不参与任何违法违规活动，发现违反法律法规、集团公司规章制度及《合规手册》的行为时，主动通过合规投诉平台举报。

承诺人：

年 月 日

关键词表

A		国际规则	26,34	N		X	
安全风险	22, 26	国际条约	8,26	内幕信息	17,27	限制产量	33
安全管理	22	国家安全审查	34	纳税义务	24	薪酬	14,15
B		国家秘密	27	P		泄密	27
保密	26	H		培训	15,22,41	信息安全	27
本质安全	22	合法权益	14,15, 24,32	Q		性别	14
不正当竞争	33	合法合规性论证	20	歧视	14,16,32	行贿受贿	32
不正当利益	17,32	合规投诉	38,41	签约	17	虚构债务	24
C		合规咨询	38	勤勉义务	20	虚假出资	20
财务报告	24	合同签订	17,38	权益人	24	许可	24,25,34
财务管理	24	环境保护	23,28,35	确权	13	Y	
财务信息	24,27	环境管理	23,28	R		隐匿财产	24
长江经济带	28	回扣	32	人权	25	隐私保护	27
承包商	22,32	贿赂	32	S		应急处理	22,26
抽逃出资	20	J		商业合作伙伴	32,33,35	Z	
D		价格操纵	33	商业贿赂	32	招标	17
担保	17	交易对象	17	商业秘密	27,32	证照	24
第三方	27,32	尽职调查	33	社区	33,35	知识产权	25
低碳生活	23	竞争对手	16,33	社会责任	35	植被恢复	23
顶层设计	20	竞业限制	16	生态优先	28	职业健康安全体系	15
对外行为	17	境外投资	34	声誉	20,33	职业道德	16
F		决策执行监督机制	20	市场竞争	33	职务发明创造	25
发明专利	25	K		授权	17,27,34	质量管理	21
反洗钱	33	考察	17	数据信息保护	26	质量缺陷	21
反垄断	33	会计准则	24	数据保护	27	制裁	34
分包商	23	会计记录	24	数据安全	27	忠实义务	20
分割市场	33	L		税务法律	24	资产管理	24
非法交易	27	滥用职权	17	水土保持	23	资质	24
非法利益	27	劳动关系	14	T		宗教	14
非政府组织	33	劳动保护	15	谈判	17		
负面清单	34	劳动合同	14,16	特定关系人	17		
G		利益冲突	16	特殊待遇	32		
个人隐私	27	两翼齐飞	9,28	W			
股东权利	20	绿色投资	23	网络安全	26		
公司治理	20	绿色采购	23	违法违规	11,41		
公益事业	33	绿色发展	28	温室气体排放	23		
公平竞争	33	M					
公序良俗	3,11,41	贸易管制	34				
公共安全	21	敏感信息	27,32, 33				
供应商	23,33						
工作纪律	16,41						

中国长江三峡集团有限公司

地址：北京市海淀区玉渊潭南路1号B座

网址：www.ctg.com.cn

传真：010-57081606

邮编：100038

电话：010-57081609

邮箱：szbg@ctg.com

